

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

4

SIRA SAYISI: 529

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/852)

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 1/852 Esas Numaralı Tasarının

- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı4
- Gerekçesi4

• Dışişleri Komisyonu Raporu5

• Tasarı Metni7

• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin7

• Anlaşma Metni8

T.C.
Başbakanlık
Kanunlar ve Kararlar
Genel Müdürlüğü
Sayı: 31853594-101-846-5246

7/10/2013

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı’na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu’nca 26/8/2013 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/852)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu

GEREKÇE

Turizm alanında işbirliği ile ülkeler arasında daha köklü ve sağlam ilişkiler kurmaya ve farklı toplumlar arasında etkileşim ortamı yaratmaya uygun bir zemin hazırlanmaktadır. Turizm işbirliği aynı zamanda ekonomik, ticari ve siyasi ilişkilerimizin geliştirilmesine katkıda bulunmakta, bu alanlardaki çıkarlarımıza hizmet ederek, işbirliğimizin orta ve uzun vadede sağlam bir zemine oturtulması çabalarımızda yönlendirici bir rol oynamaktadır.

Yaşamakta olduğumuz küresel, siyasi ve teknolojik gelişmeler ve her alandaki küreselleşme eğilimi, turizmi, sınır tanımayan bir konu olarak dünya gündeminin ilk sıralarına yerleştirmiştir. Bu çerçevede, “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşması” 24 Eylül 2012 tarihinde Banjul’da imzalanmıştır.

Ülkemizin Afrika’ya açılım politikası çerçevesinde, Gambiya ile böyle bir Anlaşmanın imzalanması ve bu Anlaşma’nın yürürlüğe girmesi sonucu, iki ülkedeki Turizm sektörleri arasında güçlü bir bağlantı kurulması, tecrübe paylaşımı, turizm alanında eğitimin teşvik edilmesi ve diğer yollarla işbirliği yapılarak, kültür, siyasi ve ekonomik alanlarda da ilişkilerimizin geliştirilmesine zemin hazırlanması amaçlanmaktadır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

17.1.2014

Esas No: 1/852

Karar No: 409

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 8/10/2013 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 30/10/2013 tarihinde tali komisyon olarak Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 24 üncü Yasama Dönemi 8/1/2014 tarihli 68 nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Kültür ve Turizm Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde, Tasarının; iki ülkede turizm sektörleri arasında güçlü bir bağ kurulmasını, tecrübe paylaşımını, turizm alanında eğitimin teşvik edilmesini ve diğer yollarla işbirliği yapılarak kültürel, siyasi ve ekonomik alanlarda da ilişkilerin geliştirilmesini teminen, 24 Eylül 2012 tarihinde Banjul'da imzalanan Anlaşmanın onaylanmasının uygun bulunması amacıyla hazırlandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde Hükümet temsilcileri tarafından;

Ülkemizin 1998 yılında Afrika'ya Açılım Eylem Planıyla temelleri atılan, 2003 yılında Afrika ülkeleriyle ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi stratejisiyle somut hedeflere yönelen Afrika'ya Açılım Politikasının, 2013 yılında Afrika ile ortaklık politikası safhasına geçerek yeni bir döneme girdiği,

Anlaşma ile iki ülke arasında turizm alanında iş birliğinin geliştirilmesinin yanı sıra kültürel, siyasi ve ekonomik alanlarda da ilişkilerin geliştirilmesinin hedeflendiği,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci ve 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Gaziantep Milletvekili Ali Şahin, İstanbul Milletvekili İsmail Safi ve Sakarya Milletvekili Şaban Dişli Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan
Volkan Bozkır
İstanbul

Başkanvekili
Muhammed Çetin
İstanbul

Sözcü
Osman Aşkın Bak
İstanbul

Üye	Üye	Üye
<i>Ali Rıza Alaboyun</i>	<i>Tunca Toskay</i>	<i>Fazilet Dağcı Çıglık</i>
Aksaray	Antalya	Erzurum
Üye	Üye	Üye
<i>Ali Şahin</i>	<i>Ali Haydar Öner</i>	<i>Harun Karaca</i>
Gaziantep	Isparta	İstanbul
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye	Üye	Üye
<i>Osman Taney Korutürk</i>	<i>İsmail Safi</i>	<i>Rıfat Sait</i>
İstanbul	İstanbul	İzmir
	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye	Üye	Üye
<i>Osman Kahveci</i>	<i>Abdullah Çalışkan</i>	<i>Hasan Karal</i>
Karabük	Kırşehir	Rize
	Üye	Üye
	<i>Şaban Dişli</i>	<i>Burhan Kayatürk</i>
	Sakarya	Van
(Bu raporun özel sözcüsü)		

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE GAMBİYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA TURİZM ALANINDA İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 24 Eylül 2012 tarihinde Banjul’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE GAMBİYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA TURİZM ALANINDA İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

B. Bozdağ

Avrupa Birliği Bakanı

E. Bağış

Çevre ve Şehircilik Bakanı

E. Bayraktar

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı

H. Yazıcı

Kültür ve Turizm Bakanı

Ö. Çelik

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı

A. Babacan

Adalet Bakanı

S. Ergin

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

N. Ergün

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Gençlik ve Spor Bakanı

S. Kılıç

İçişleri Bakanı

M. Güler

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

B. Yıldırım

Başbakan Yardımcısı

B. Atalay

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

F. Şahin

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

F. Çelik

Ekonomi Bakanı

M. Z. Çağlayan

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

M. M. Eker

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

N. Avcı

Sağlık Bakanı

M. Müezzinoğlu

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE
GAMBİYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA
TURİZM ALANINDA İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle "tarafklar" olarak anılacak),

Turizm alanında yakın işbirliğinin gerçekleştirilmesi arzusuyla,

Turizmin iki ülke halkları arasındaki dostane ilişkileri ve anlayışı güçlendirmenin yanısıra ekonomik gelişmede de önemli bir araç olduğuna inanarak,

Aşağıdaki hususlarda mutabakata varmışlardır;

MADDE 1

Tarafklar iki ülke arasındaki turizm ilişkilerini geliştirmek ve arttırmak amacıyla gerekli tedbirleri alacaklardır. Bu amaçla; tarafklar ülkelerindeki Ulusal Turizm İdareleri ile ilgili özel sektör kuruluşlarının faaliyetlerini kolaylaştıracak ve teşvik edeceklerdir.

MADDE 2

Tarafklar, ziyaret edilen ülkedeki turistik yerler hakkında kendi kamuoylarının bilgilendirilmesi amacıyla; medya temsilcilerinin, seyahat acentelerinin, tur operatörlerinin karşılıklı ziyaretlerini teşvik edecek ve destekleyeceklerdir.

MADDE 3

Tarafklar resmi turist kuruluşları vasıtasıyla, turizm planlaması ve yatırımları, doğal ve kültürel kaynakların koruma ve muhafazası, turist konaklaması, seyahat acenteleri, mesleki sektör faaliyetleri ve tüm diğer ilgili konuları kapsayan yürürlükteki yasal sistemleri hakkında bilgi değişiminde bulunacaklardır.

MADDE 4

Tarafklar turizm yatırımları alanında işbirliği imkânlarını geliştirecekler ve bu amaçla turizm alanında kendi ülkelerinde uygulanan yatırım teşvikleri ve mevcut yatırım fırsatları hakkında birbirlerini bilgilendireceklerdir.

MADDE 5

Taraflar, turistik yerlerini tanıtmak amacı ile diğer taraf tarafından organize edilen sergilere, kongrelere, festivallere ve diğer tanıtım faaliyetlerine imkânları ölçüsünde katılacaklardır.

MADDE 6

Taraflar mesleki turizm eğitimi konusunda uzman kişilerin bilgi ve deneyimlerinden yararlanarak bilgi alışverişinde bulunarak, turizm bilincinin geliştirilmesi amacıyla seminerler, konferanslar gibi faaliyetlerin başlatılması yoluyla işbirliği geliştireceklerdir.

MADDE 7

Taraflar, anlaşma hükümlerinin uygulanması amacı ile Turizm Karma Komisyonu kuracaklardır.

Komisyon toplantıları diplomatik kanallar aracılığıyla uygun bulunacak bir tarihte iki yılda bir dönüşümlü olarak karşı tarafın ülkesinde gerçekleştirilecektir. Gerekli görüldüğü takdirde Komisyon her iki tarafın mutabakatıyla daha önce toplanabilecektir.

MADDE 8

İşbu anlaşma tarafların, anılan belgenin yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerinin tamamlandığı birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirimin alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

Taraflardan biri Anlaşmayı sona erdirmeye niyetini diğer tarafa diplomatik yollarla yazılı olarak 6 ay önceden bildirmediği takdirde, işbu anlaşma, birer yıllık sürelerle kendiliğinden yenilenmiş sayılacaktır.

İşbu Anlaşma Banjul'da 24 Eylül 2012 tarihinde Türkçe ve İngilizce dillerinde her biri eşit derecede geçerli olmak üzere 2 asıl nüsha halinde imzalanmıştır.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**

Ali Rıza Özçoşkun
Gambiya nezdinde Türkiye
Cumhuriyeti Büyükelçisi

**GAMBİYA CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**

Momodou C. Joof
Gambiya Cumhuriyeti Turizm ve
Kültür Bakanlığı Müsteşarı